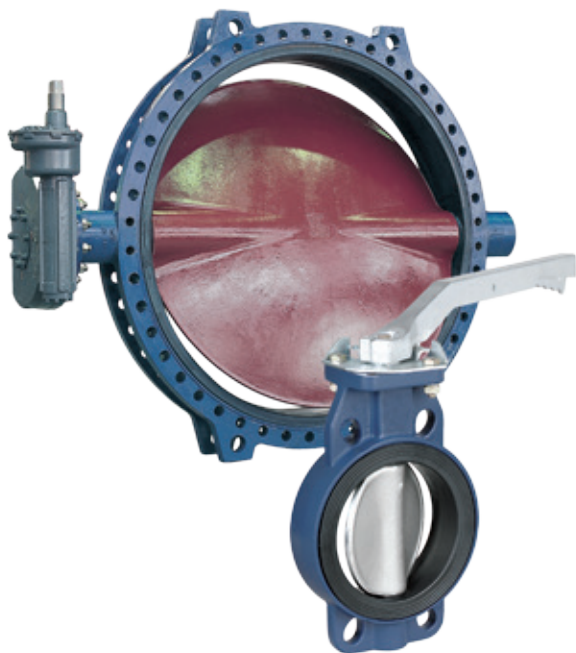


## KEYSTONE ПОВОРОТНО-ДИСКОВАЯ ЗАСЛОНКА PARASEAL

Модельный ряд заслонок ParaSeal сочетает в себе проверенную конструкцию диска, вала и седла для использования в условиях высоких температур и высокой скорости проходящего потока



### КОНСТРУКТИВНЫЕ ОСОБЕННОСТИ

- Возможны в межфланцевом, муфтовом и двухфланцевом исполнении
- Цельная конструкция корпуса в соответствии с требованиями ISO 5752 серии 20 (DIN 3202 K1)
- Подходят для условий высокого вакуума и обеспечивают плотную герметичность при давлении до 25 бар
- Седло с возможностью замены в полевых условиях обеспечивает полную изоляцию корпуса и вала от рабочей среды
- Конструкция седла с посадкой в специальные пазы для обеспечения высокой герметичности при полном расчетном давлении, также для установки в конце линии
- Совместимы с фланцами Bördel и сквозными фланцами.
- Запрессованное уплотнительное кольцо лицевой поверхности седла для герметизации фланца, исключает необходимость использования фланцевых уплотнений
- Линзообразная форма диска для улучшения пропускной способности по потоку
- Шлицевое, торцевое или шпоночное соединение вала с диском
- «Сухая» конструкция вала
- ПТФЭ облицованные линейные подшипники для минимизации трения
- Фланец привода в соответствии с ISO 5211
- Покрытие корпуса с высоким содержанием сухого остатка обеспечивает отличную защиту от коррозии
- Монтажные проушины для облегчения установки заслонки в трубопровод также используются в качестве опорной ноги
- Установочные отверстия в корпусе упрощают монтаж и центровку заслонки между фланцами
- Резьбовые проушины в корпусе для крепления к просверленным фланцам с резьбой по DIN или ANSI, или между ними, либо фланец с одной стороны в случае установки в конце линии (муфтовые)

### ОБЩАЯ СФЕРА ПРИМЕНЕНИЯ

Пищевая промышленность, системы транспортировки сыпучих грузов, целлюлозно-бумажные предприятия, системы транспортировки и утилизации шлама и т.д.

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

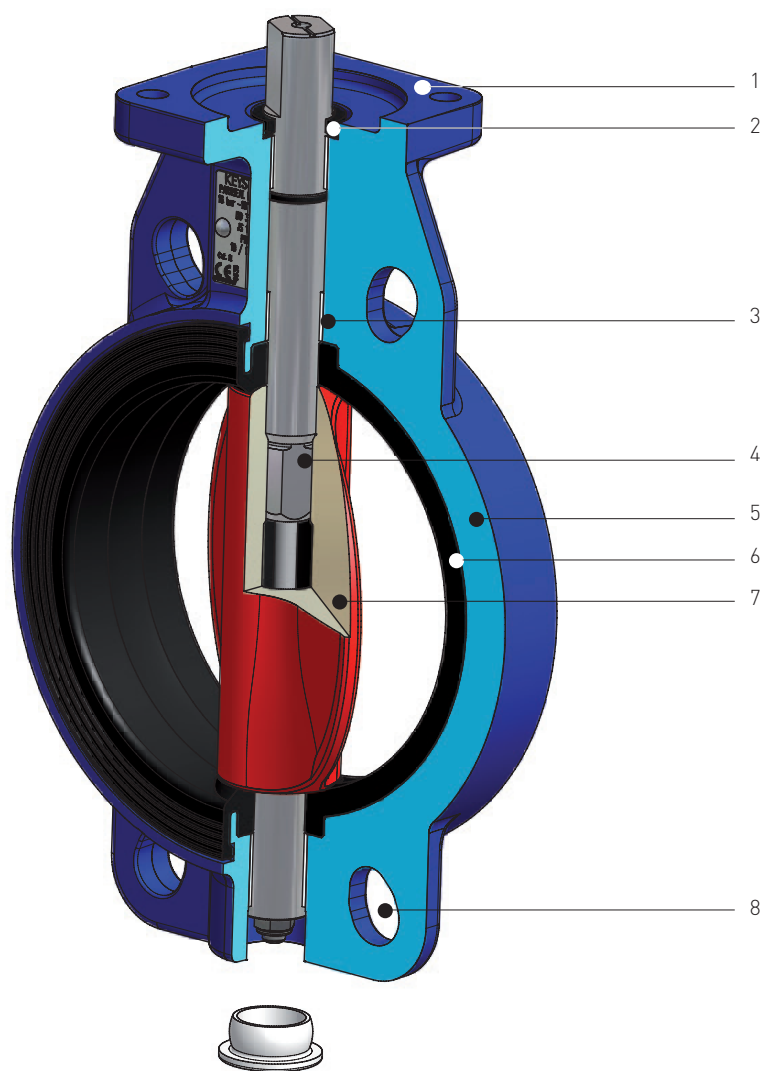
Давление (бар):	25
Температура (°C):	от -40 до +200
Размеры (мм):	50 - 2400
Типы фланцев:	Дн 2.5 / Дн 6 / Дн 10 / Дн 16 / Дн 25 / ANSI 150 / AWWA

### РАЗРЕШИТЕЛЬНАЯ ДОКУМЕНТАЦИЯ

Регулирующие заслонки имеют сертификаты, выданные следующими общепризнанными международными организациями: Бюро Веритас, KTW, SNCF, ADR, Регистр судоходства Ллойда, EDF, DVGW, город Париж, VDS, Департамент водопользования Гонконга, Департамент пожарной обороны Гонконга, DNV, WRC, Свидетельства пригодности для пищевых производств, выданные Poitiers Laboratory-France и ABS.

# KEYSTONE ПОВОРОТНО-ДИСКОВАЯ ЗАСЛОНКА PARASEAL

ДУ 50-2400



**1. Верхний фланец**

Соответствует стандарту ISO 5211 со встроенным углублением для точной установки привода.

**2. Шевронное уплотнение**

Это уплотнение уникальной формы предотвращает проникновение загрязнений из внешней среды внутрь заслонки.

**3. Подшипники**

Гарантируют наилучшую стабильность во всем диапазоне давлений.

**4. Вал**

«Сухая» конструкция вала обеспечивает долгосрочную работу без признаков коррозии.

**5. Корпус**

Ковкое железо в стандартном исполнении обеспечивает высокие механические свойства.

**6. Седло**

Его уникальная конструкция обеспечивает установку без осложнений и отличную работоспособность, как при высоких давлениях, так и при вакууме.

**7. Диск**

Его гладкий профиль чрезвычайно подходит для абразивных и пищевых применений.

**8. Проушины**

Обеспечивают простоту и четкость установки. В дополнение, эти проушины обеспечивают двухстороннюю работу в конце линии. Для применений в конце линии имеются проушины с резьбой.

Завод Keystone имеет одобрение по стандарту ISO 9001



ParaSeal соответствует последним европейским директивам:



- PED модуль H, категория 3
- TPED модуль H, категория 2
- ATEX:



ParaSeal имеет следующие одобрения и сертификаты:

**Вода:**



**Газ:**



**Морские применения:**



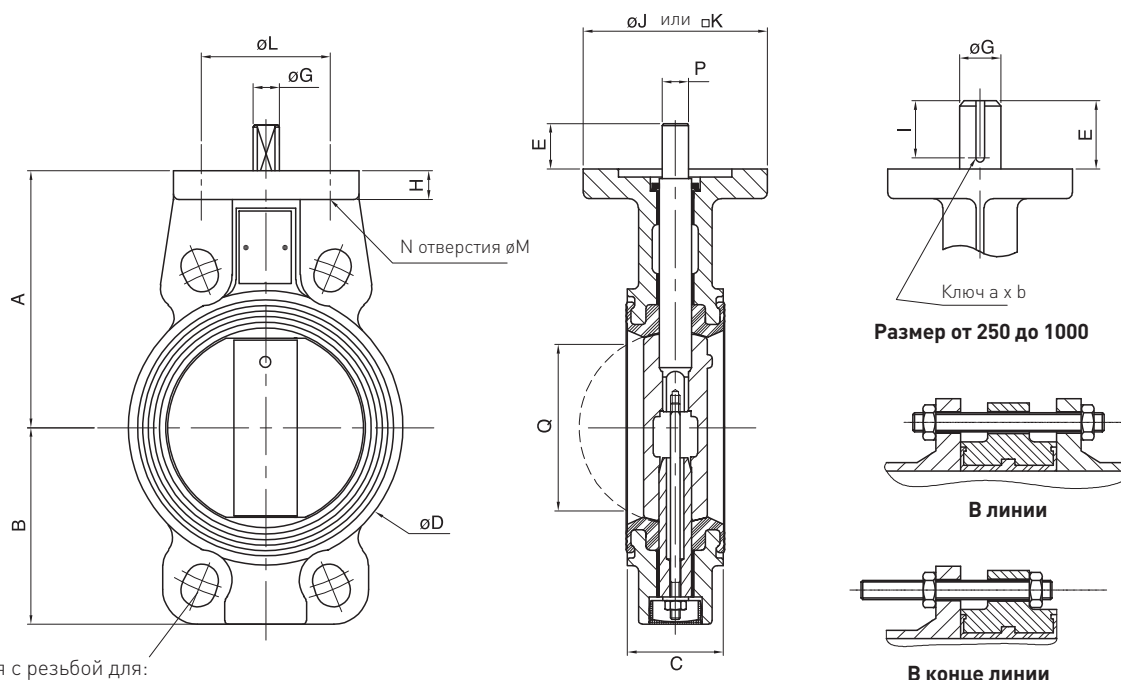
**Пожаростойкость:**



**Детальный вид**  
Гнездо седла в корпусе

# KEYSTONE ПОВОРОТНО-ДИСКОВАЯ ЗАСЛОНКА PARASEAL

ДУ 50-1000, ВАФЕЛЬНОГО ТИПА



4 отверстия с резьбой для:  
Дн 10/16: размеры 450-500 (походной), 700-800-900-1000 (глухой)

## РАЗМЕРЫ ЗАСЛОНКИ (мм)

Ду	Размеры вала					Фланец привода в соответствии с ISO 5211								Масса (кг)				
	A	B	C	ØD	Q	E	P	ØG	l	Размер ключа ширина x высота	Тип	ØJ	K		H	ØL	M отверстия	N отверстий
50	110	74	43	94	35	25.5	11	14	-	-	F07	90	-	14	70	9	4	2.8
65	118	81	46	107	52	25.5	11	14	-	-	F07	90	-	14	70	9	4	3.3
80	125	93	46	126	69	25.5	11	14	-	-	F07	90	-	14	70	9	4	4
100	140	107	52	150	90	25.5	14	18	-	-	F10	-	100	16	102	11	4	6
125	160	122	56	179	114	25.5	14	18	-	-	F10	-	100	16	102	11	4	8.5
150	175	135	56	204	139	25.5	19	25	-	-	F10	-	100	17	102	11	4	11
200	206	170	60	259	191	25.5	19	25	-	-	F10	-	100	17	102	11	4	15
250	247	200	68	313	239	70.0	-	35	60	10 x 8	F12	-	132	17	125	14	4	23
300	277	233	78	369	289	70.0	-	35	60	10 x 8	F12	-	132	17	125	14	4	31
350	300	270	78	418	330	70.0	-	35	60	10 x 8	F12	-	132	17.5	125	14	4	39
400	345	300	102	467	377	90.5	-	40	73	12 x 8	F14	-	132	21	140	18	4	69
450	375	330	114	521	422	100.0	-	50	60	14 x 9	F14	-	140	22	140	18	4	83
500	425	375	127	571	469	100.0	-	60	80	18 x 11	F16	210	-	25	165	22	4	107
600	495	430	154	670	564	100.0	-	60	80	18 x 11	F16	210	-	25	165	22	4	145
700	570	510	165	776	658	110.0	-	80	100	22 x 14	F25	300	-	30	254	18	8	217
750	610	540	*165	843	715	110.0	-	80	100	22 x 14	F25	300	-	30	254	18	8	250
800	640	560	190	882	745	110.0	-	80	100	22 x 14	F25	300	-	30	254	18	8	310
900	700	665	203	1000	853	110.0	-	100	100	28 x 16	F25	300	-	30	254	18	8	448
1000	750	715	216	1105	952	110.0	-	100	100	28 x 16	F30	350	-	30	298	22	8	530

## МАКСИМАЛЬНОЕ РАБОЧЕЕ ДАВЛЕНИЕ (бар)

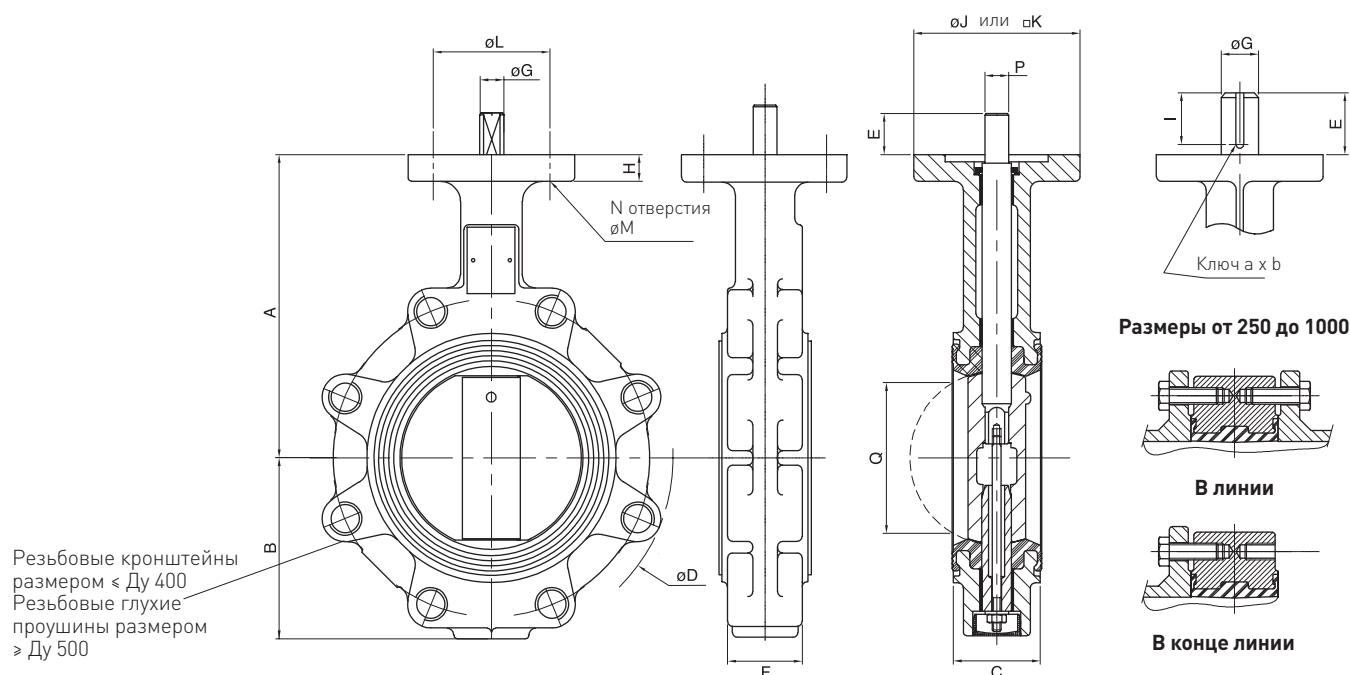
Размер заслонки Ду	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	450	500	600	700	750	800	900	1000
W-IL <sup>[4]</sup>	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25
W-EOL <sup>[7]</sup>	10	10	5	5	5	4	4	2	2	2	2	1	1	1	0	0	0	0	0

## ПРИМЕЧАНИЯ

1. При заказе обязательно указывать тип фланцев и рабочее давление.
2. При заказе запасных частей обязательно указывать размер, наименование продукта, номер детали, материал и тип фланца.
3. C = FTF ISO 5752 серия 20 (Таблица 5, пластинчатого типа) - NF E 29305 серия 20 - MSS SP 67 - API 609 - BS 5155.
4. Q = минимальный внутренний диаметр соединительной трубной обвязки без зазора.
5. \* Не задается ISO 5752 Серией 20.
6. W-IL = Заслонка вафельного типа, установленная в линии
7. W-EOL = Заслонка вафельного типа, установленная в конце линии

# KEYSTONE ПОВОРОТНО-ДИСКОВАЯ ЗАСЛОНКА PARASEAL

ДУ 50-1000, С ПРОУШИНАМИ



## РАЗМЕРЫ ЗАСЛОНКИ (мм)

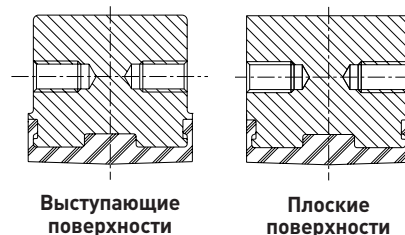
Ду	A	B	C	øD	F	Q	Размеры вала				Фланец привода в соответствии с ISO 5211				Масса (кг)				
							E	P	øG	l	Размер ключа ширина x высота	Тип	øJ	K		H	øL	M	N
50	152	76	43	153	38	35	25.5	11	14	-	-	F07	90	-	14	70	9	4	2.8
65	159	84	46	173	40	52	25.5	11	14	-	-	F07	90	-	14	70	9	4	3.3
80	166	90	46	188	40	69	25.5	11	14	-	-	F07	90	-	14	70	9	4	4
100	182	109	52	219	45	90	25.5	14	18	-	-	F10	-	100	16	102	11	4	6
125	193	120	56	252	48	114	25.5	14	18	-	-	F10	-	100	16	102	11	4	8.5
150	217	140	56	278	48	139	25.5	19	25	-	-	F10	-	100	17	102	11	4	11
200	242	167	60	335	52	191	25.5	19	25	-	-	F10	-	100	17	102	11	4	15
250	280	203	68	400	60	239	70.0	-	35	60	10 x 8	F12	-	132	17	125	14	4	23
300	310	228	78	470	70	289	70.0	-	35	60	10 x 8	F12	-	132	17	125	14	4	31
350	350	270	78	520	70	330	70.0	-	35	60	10 x 8	F12	-	132	17.5	125	14	4	39
400	375	300	102	588	90	377	90.5	-	40	73	12 x 8	F14	-	132	21	140	18	4	69
450	400	330	114	633	100	422	100.0	-	50	60	14 x 9	F14	-	140	22	140	18	4	83
500	425	375	127	704	113	469	100.0	-	60	80	18 x 11	F16	210	-	25	165	22	4	107
600	495	430	154	828	140	564	100.0	-	60	80	18 x 11	F16	210	-	25	165	22	4	145
700	570	510	165	895	150	658	110.0	-	80	100	22 x 14	F25	300	-	30	254	18	8	217
750	610	540	*165	972	150	715	110.0	-	80	100	22 x 14	F25	300	-	30	254	18	8	250
800	640	560	190	1010	170	745	110.0	-	80	100	22 x 14	F25	300	-	30	254	18	8	310
900	700	640	203	1148	190	853	110.0	-	100	100	28 x 16	F25	300	-	30	254	18	8	448
1000	750	690	216	1240	190	952	110.0	-	100	100	28 x 16	F30	350	-	30	298	22	8	530

## МАКСИМАЛЬНОЕ РАБОЧЕЕ ДАВЛЕНИЕ (бар)

Размер заслонки Ду	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	450	500	600	700	750	800	900	1000
L-IL <sup>[7]</sup>	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25
L-EOL <sup>[8]</sup>	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16

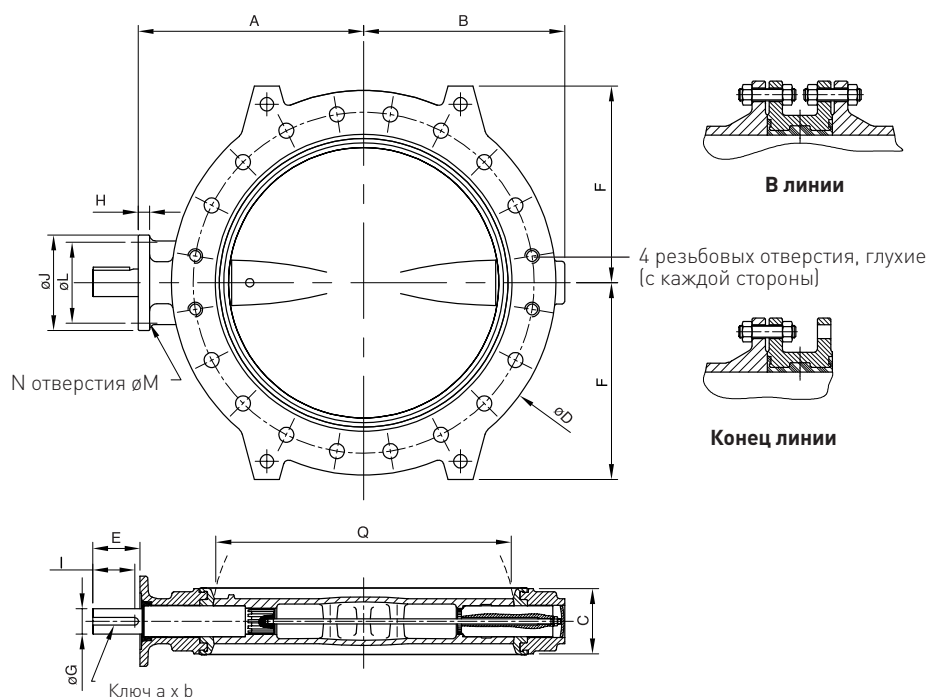
## ПРИМЕЧАНИЯ

1. При заказе обязательно указывать тип фланцев и рабочее давление.
2. При заказе запасных частей обязательно указывать размер, наименование продукта, номер детали, материал и тип фланца.
3. C = FTF ISO 5752 серии 20 (Таблица 5, вафельного типа) - NF E 29305 серия 20 - MSS SP 67 - API 609 - BS 5155.
4. Q = минимальный внутренний диаметр соединительной трубной обвязки без зазора.
5. \* Не задается ISO 5752 Серией 20.
6. Имеется версия с плоской поверхностью (в стандарте для углеродистой стали).
7. L-IL = Крепление через проушины к линии
8. L-EOL = Крепление через проушины в конце линии



# KEYSTONE ПОВОРОТНО-ДИСКОВАЯ ЗАСЛОНКА PARASEAL

ДУ 500-2400, С ДВУМЯ ФЛАНЦАМИ



## РАЗМЕРЫ ЗАСЛОНКИ (мм)

Ду	A	B	C	ØD	F	Q	Размеры вала			Фланец привода в соответствии с ISO 5211						Масса (кг)	
							E	ØG	l	Размер ключа ширина x высота		Тип	ØJ	H	ØL		отверстия
500	425	375	127	730	375	469	100	60	80	18 x 11	F16	210	25	165	22	4	167
600	495	430	154	845	432	564	100	60	80	18 x 11	F16	210	25	165	22	4	203
700	570	510	165	940	480	658	110	80	100	22 x 14	F25	300	30	254	18	8	292
750	610	540	*165	984	505	715	110	80	100	22 x 14	F25	300	30	254	18	8	400
800	640	560	190	1060	542	745	110	80	100	22 x 14	F25	300	30	254	18	8	403
850	700	665	*203	1168	597	804	110	100	100	28 x 16	F25	300	30	254	18	8	450
900	700	665	203	1160	597	853	110	100	100	28 x 16	F25	300	30	254	18	8	493
1000	750	704	216	1290	660	952	110	100	100	28 x 16	F30	350	30	298	22	8	583
1050	780	770	*254	1340	695	979	140	100	120	28 x 16	F30	350	30	298	22	8	1100
1100	820	805	*254	1400	710	1050	140	100	120	28 x 16	F30	350	30	298	22	8	1199
1200	870	830	*254	1490	760	1150	140	100	120	28 x 16	F30	350	30	298	22	8	1276
1300	960	935	*254	1625	835	1252	140	120	130	32 x 18	F35	415	40	356	32	8	1672
1350	987	965	*254	1685	865	-	140	120	130	32 x 18	F35	415	40	356	32	8	1716
1400	1015	1000	*254	1690	865	1364	140	120	130	32 x 18	F35	415	40	356	32	8	1749
1500	1130	1090	*254	1855	950	1466	180	130	160	32 x 18	F40	475	50	406	38	8	2134
1600 [10]	1170	1135	*254	1930	980	1567	180	130	160	32 x 18	F40	475	50	406	38	8	2211
1600 [16]	1200	1165	*356	1930	980	1537	200	150	170	36 x 20	F40	475	50	406	38	8	3001
1650	1230	1200	*356	2035	1040	-	200	150	170	36 x 20	F40	475	55	406	38	8	3608
1800	1290	1250	*356	2115	1080	1705	200	150	170	36 x 20	F40	475	55	406	38	8	3839
2000	1463	1390	*356	2340	1200	1907	200	200	170	45 x 25	F48	560	55	483	38	12	4565
2100	1532	1460	*356	2535	1290	2060	200	200	170	45 x 25	F48	560	55	483	38	12	5390
2200	1566	1500	*356	2545	1300	2115	200	200	170	45 x 25	F48	560	55	483	38	12	5060
2400	1672	1590	*356	2755	1425	2327	200	200	170	45 x 25	F48	560	55	483	38	12	5940

## МАКСИМАЛЬНОЕ РАБОЧЕЕ ДАВЛЕНИЕ (бар)

Размер заслонки Ду	500 - 1000	1050 - 1600	1650 - 2000	2100 - 2400
DF-IL <sup>[7]</sup>	25	16	10	6
DF-EOL <sup>[8]</sup>	16	10	6	4

## ПРИМЕЧАНИЯ

1. При заказе обязательно указывать тип фланцев и рабочее давление.
2. При заказе запасных частей обязательно указывать размер, наименование продукта, номер детали, материал и тип фланца.
3. C = FTF ISO 5752 серия 20 (Таблица 5, пластинчатый стиль) - NF E 29305 серия 20 - MSS SP 67.

4. Указан размер заслонки Ду 500.
5. \* Не задается ISO 5752 Серией 20.
6. Имеется версия с плоской поверхностью [в стандарте для углеродистой стали].
7. DF-IL = C двойными фланцами в линии
8. DF-EOL = C двойными фланцами в конце линии

# KEYSTONE ПОВОРОТНО-ДИСКОВАЯ ЗАСЛОНКА PARASEAL

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ ПО ЗАСЛОНКАМ

### ВЕЛИЧИНЫ $K_v$

Открытие тарелки	Размер в DN																
	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	450	500	600	700	750	800
20°	3	6	10	13	30	45	68	128	197	265	345	449	566	828	1161	1358	1653
30°	9	17	26	37	60	90	162	257	394	531	690	899	131	1656	2323	2715	3300
40°	21	40	63	86	150	225	270	429	661	880	1134	1498	1881	2750	3850	4538	5504
50°	39	73	115	152	249	375	486	772	1183	1595	2070	2697	3395	4969	6969	8168	9905
60°	65	124	195	268	439	660	756	1201	1841	2479	3218	4195	5280	7730	10813	12703	15416
70°	93	178	280	457	747	1123	1431	2273	3486	4692	6096	7942	9997	14630	20515	24049	29165
80°	105	201	316	573	927	1393	2457	3904	5985	8057	10465	13636	17160	25124	35233	41290	50031
90°	110	210	330	610	1000	1500	2700	4300	6600	8900	11500	15000	18800	27600	38600	45400	55037

	850	900	1000	1050	1100	1200	1300	1350	1400	1500	1600	1650	1800	2000	2100	2200	2400
20°	1866	2092	2583	2847	3093	3722	4099	4520	4940	5504	6452	6654	8165	10080	11113	12197	14515
30°	3725	4176	5156	5684	6186	7428	7613	8335	9056	10287	11828	12198	14969	18480	20374	22361	26611
40°	6214	6966	8600	9482	10310	12390	14202	15539	16876	19190	22042	22731	27897	34440	37970	41672	49594
50°	11182	12536	15477	17063	18558	22300	25770	28074	30377	34818	39676	40916	50213	61992	68346	75010	89268
60°	17403	19510	24087	26556	28868	34703	40016	43364	47252	54067	61717	63646	78110	96432	106316	116683	138862
70°	32925	36912	45570	50241	54643	65657	75640	82389	89318	102198	116660	120306	147647	182280	200964	220559	262483
80°	56480	63320	78173	86186	93718	112630	129815	141548	153280	175396	200203	206459	253381	312816	344879	378507	450455
90°	62132	69656	85995	94809	103100	123900	146240	159556	172872	197830	225792	232848	292572	361200	398223	437052	520128

### ПРИМЕЧАНИЯ

Номинальная величина  $K_v$  = объем воды, измеряемый в м<sup>3</sup>/час, который проходит через конкретное открытие заслонки при перепаде давления в 1 бар.

### МАКСИМАЛЬНО ДОПУСТИМАЯ МОМЕНТАЯ НАГРУЗКА ВАЛА (Нм)

Размер в Ду	Нержавеющая сталь, сорта 13% Сг.		Нержавеющая сталь, сорта 13% Сг.		Нержавеющая сталь, сорта 13% Сг.		Нержавеющая сталь, сорта 13% Сг.	
	Размер в Ду	мом. нагрузка	Размер в Ду	мом. нагрузка	Размер в Ду	мом. нагрузка	Размер в Ду	мом. нагрузка
50	122	350	4000	800	22672	1500	68248	
65	122	400	4000	850	34608	1600 [10]	68248	
80	122	450	8693	900	34608	1600 [16]	90356	
100	297	500	16000	1000	34608	1800	90356	
125	297	550	16000	1050	41328	2000	157809	
150	743	600	16000	1100	41328	2100	157809	
200	743	650	41300	1200	41328	2200	157809	
250	2128	700	24226	1300	58968	2400	157809	
300	2128	750	24226	1400	58968			

### ПРИМЕЧАНИЕ

Указанная максимальная моментная нагрузка применима только к заслонкам стандартных типов.

### МОМЕНТАЯ НАГРУЗКА ИСПОЛНИТЕЛЬНЫХ МЕХАНИЗМОВ В ЗАВИСИМОСТИ ОТ РАЗМЕРОВ

Размер в Ду	Диапазон (bar)	Мом. нагрузка (Nm)	Сниженная номинальная мом. нагрузка <sup>(1)</sup>		Размер в Ду	Диапазон (bar)	Мом. нагрузка (Nm)	Сниженная номинальная мом. нагрузка <sup>(1)</sup>		Размер в Ду	Диапазон (bar)	Мом. нагрузка (Nm)
			Мом. нагрузка (Nm)	Мом. нагрузка (Nm)				Мом. нагрузка (Nm)	Мом. нагрузка (Nm)			
50	25	15	10	10	500	25	2300	10	1530	1350	16	27000
65	25	26	10	17	600	25	3200	10	2130	1400	16	31000
80	25	40	10	26	700	25	4500	10	3000	1500	16	38000
100	25	68	10	44	750	25	5200	10	3800	1600	16	46000
125	25	115	10	75	800	25	6000	10	4000	1650	10	50000
150	25	170	10	110	850	25	7000	10	4600	1800	10	65000
200	25	320	10	208	900	25	8000	10	5300	2000	10	85000
250	25	480	10	312	1000	25	10500	10	7000	2100	6	95000
300	25	720	10	468	1050	16	11000	-	-	2200	6	105000
350	25	950	10	660	1100	16	12000	-	-	2400	6	125000
400	25	1350	10	900	1200	16	15000	-	-			
450	25	1700	10	1130	1300	16	22500	-	-			

### ПРИМЕЧАНИЯ

Данные по моментной нагрузке относятся к условиям использования пресной воды при температуре окружающей среды. При размещении заказа обязательно указывайте существующий перепад давления.

1. Момент заслонки при низких расчетных давлениях снижен в зависимости от закрытия диска и должен быть указан в процессе размещения заказа. Для получения детальной информации свяжитесь с заводом-изготовителем.

# KEYSTONE ПОВОРОТНО-ДИСКОВАЯ ЗАСЛОНКА PARASEAL

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ ПО ЗАСЛОНКАМ

### ХАРАКТЕРИСТИКИ СЕДЕЛ

Материалы седла	Диапазон температур				Стойкость к старению (хранению)			
	минимум	максимум	минимум	максимум	Атмосфера	Свет	Озон	Зной
СКЭПТ	-15°C	+130°C	+15°F	+266°F	0	0	0	0
Белый СКЭПТ	-15°C	+130°C	+15°F	+266°F	0	0	0	0
СКЭПТ-S	-15°C	+80°C	+15°F	+176°F	0	0	0	X
Нитрил	-15°C	+80°C	+15°F	+176°F	X	C	П	X
Нитрил DIN	-15°C	+80°C	+15°F	+176°F	X	C	П	X
Карбоксилированный нитрил	-15°C	+60°C	+15°F	+140°F	X	C	П	X
Фтор-каучук	-15°C	+160°C	+15°F	+284°F	0	0	0	0
Hypalon®	-15°C	+80°C	+15°F	+176°F	0	0	0	X
Therban®	-15°C	+140°C	+15°F	+284°F	C	C	X	0
Силикон	-40°C	+200°C	-40°F	+356°F	0	0	0	0

0 = отлично X = хорошо C = средне П = плохо



### ПРИМЕЧАНИЯ

Вакуум: 1 торр

### Заводские испытания

Каждая заслонка ParaSeal проходит гидравлические испытания по стандарту ISO 5208:

1. На герметичность при давлении от номинала x 1.1
  2. На прочность корпуса при давлении от номинала x 1.5
- Иные специфические испытания по запросу.

Имеются для любого диска из нержавеющей стали, алюминиевой бронзы и ковкого железа с покрытием из эпоксидной смолы, Rilsan® и Halar®. Для любых иных температур проверьте поведение материала в соответствии с паспортом изделия. Давление в конце трубопровода ограничено значением 0.7 X Рабочего Давления для межфланцевых заслонок с контрфланцем, а также двухфланцевых заслонок и с проушинами.

### ТАБЛИЦА ВЫБОРА МАТЕРИАЛОВ СЕДЛА И ДИСКА

Типичные жидкости	Подходящее седло												Подходящий диск										
	СКЭПТ	Белый СКЭПТ	СКЭПТ-S	Нитрил	Нитрил DIN	Карбоксилированный нитрил	Фторкаучук	Hypalon®	Therban®	Силикон	Ковкое железо + эпоксидная смола	Ковкое железо + Rilsan®	Ковкое железо + СКЭПТ	Ковкое железо + нитрил	Ковкое железо + каучук	Ковкое железо + эбонит	Ковкое железо + Halar®	Углеродистая сталь	Нержавеющая сталь	Алюминиевая бронза	Латунь	Ugulus B6®	Monel 400®
Холодная вода	•		•	•	•			•	•	•	•				•	•			•	•	•		
Горячая вода	•						•	•	•	•									•	•	•		
Вода, очищенная от солей	•																		•				
Морская вода	•		•	•	•								•	•		•				•			•
Питьевая вода	•		•									•							•				
Сточные воды	•		•									•							•				
Отопление и вентиляция	•											•											
Транспорт сыпучих мат. (пневмотранспорт)						•								•									
Продукты питания	•	•		•				•		•									•				
Переработка сахара			•																				
Серная и хлорная кислоты	•						•	•									•						•
Минеральное масло				•	•		•	•		•									•	•			
Нефтепродукты				•	•														•	•			
Природный газ					•						•	•							•	•			•

### ПРИМЕЧАНИЯ

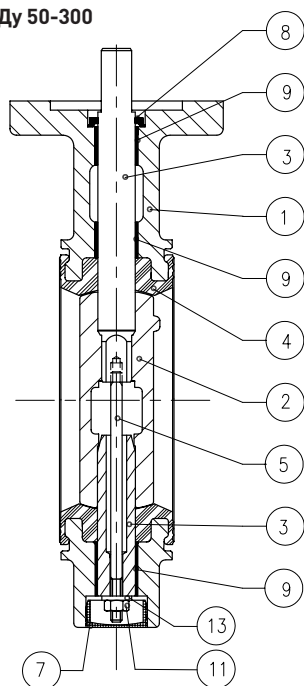
Данные приводятся в качестве руководства. Для подтверждения свяжитесь с заводом-изготовителем.

- Возможные
- ® Зарегистрированные торговые марки

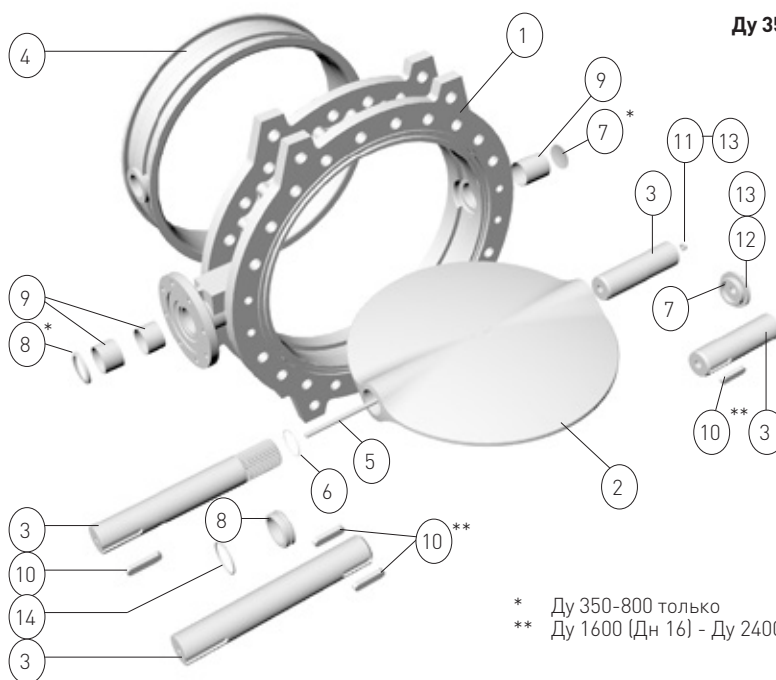
# KEYSTONE ПОВОРОТНО-ДИСКОВАЯ ЗАСЛОНКА PARASEAL

## СПЕЦИФИКАЦИЯ МАТЕРИАЛОВ И ПЕРЕЧЕНЬ ЧАСТЕЙ И КОМПОНЕНТОВ

Ду 50-300



Ду 350-2400



\* Ду 350-800 только  
\*\* Ду 1600 (Дн 16) - Ду 2400 только

### СПЕЦИФИКАЦИЯ МАТЕРИАЛОВ

№ детали	Наименование детали	Материал	EN Обозначение	EN Номер	Эквивалент Обозначение	Примечания
1	Корпус	Ковкий чугун	GJS-400-15	JS-1030		Покрытие силиконом
		Ковкий чугун	GJS-400-18	JS-1020	ASTM A536 Gr. 60.40.18	Покрытие силиконом
		Углеродистая сталь	GP240GH	1.0619	ASTM A216 WCB	Покрытие силиконом
		Углеродистая сталь	GX5CrNiMo19-11-2	1.4408	ASTM A351 Gr. CF8M	
		Углеродистая сталь	GX2CrNiMo19-11-2	1.4409	ASTM A351 Gr. CF3M	
2	Диск	NiAlBz	CuAl10Fe5Ni5-(B or C)		ASTM B148 Gr. 958	
		Ковкий чугун	GJS-400-15	JS-1030		Покрытие эпоксидной смолой
		Ковкий чугун	GJS-400-18	JS-1020	ASTM A536 Gr. 60.40.18	Покрытие эпоксидной смолой
		Углеродистая сталь	GX2CrNiMo19-11-2	1.4409	ASTM A351 Gr. CF3M	На заказ может быть отполирована
		Углеродистая сталь	GX5CrNiMo19-11-2	1.4408	ASTM A351 Gr. CF8M	На заказ может быть отполирована
		NiAlBz	CuAl10Fe5Ni5-(B or C)		ASTM B148 Gr. 958	На заказ может быть отполирована
		Ковкий чугун, покрытый вулканизированной резиной				размеры более Ду 300
		Ковкий чугун с покрытием из тройного этилен-пропиленового каучука (EPDM)				размеры до Ду 300
		Ковкий чугун с покрытием из бутадиен нитрильного каучука (NBR)				размеры до Ду 300
		Латунь	CuZn40Pb2			
3	Вал	Уранус В6®				
		Монел 400®				
		Альтернативные варианты покрытия тпрелки				
		Эпоксидная смола, Rilsan®, Halar®				
		Нерж. Сталь	X20Cr13	1.4021	ASTM A276-420	
4	Седло	Нерж. Сталь	X5CrNiCuNb16-4	1.4542	ASTM A276-630 (17-4 PH)	
		NiAlBz				
		Монел K500®	DIN NiCu30Al	DIN 2.4375		
		Inconel®				
		Тройной этилен-пропиленовый каучук (EPDM)				На заказ может быть поставлена белая EPDM
		EPDM-S				
		Бутадиен-нитрильный каучук (NBR)				
		X-NBR				Карбоксилатный нитрил
		FKM				Фтор-каучук
		Hypalon®				Сульфонилаксидный полиэтилен
		Therban®				Гидрогенизированный бутадиен-нитрильный каучук
		Силикон				
		Другие материалы седла могут быть поставлены на заказ				



# KEYSTONE ПОВОРОТНО-ДИСКОВАЯ ЗАСЛОНКА PARASEAL

## СПЕЦИФИКАЦИЯ МАТЕРИАЛОВ И ПЕРЕЧЕНЬ ЧАСТЕЙ И КОМПОНЕНТОВ

### СПЕЦИФИКАЦИЯ МАТЕРИАЛОВ (Продолжение)

№ детали	Наименование детали	Материал	EN Обозначение	Материал EN Номер	Эквивалент Обозначение	Примечания
5	Стяжной болт	Оцинкованная сталь				На заказ может быть поставлена нерж сталь
6	Пружинное кольцо	Углеродистая сталь				
7	Крышка / заглушка	Сталь или полиэтилен				
8	Фиксатор прокладки или уплотнения	Латунь или бутадиен-нитрильный каучук (NBR)				
9	Подшипник	Армированный с ПТФЭ облицовкой				Тип DU
10	Ключ	Углеродистая сталь				
11	Стопорная гайка	Оцинкованная сталь				На заказ может быть поставлена нерж сталь
12	Винт	Оцинкованная сталь				
13	Шайба	Оцинкованная сталь				
14	Кольцевое уплотнение	Нитрил				

### ПРИМЕЧАНИЕ

Для получения конкретной информации относительно спецификации материала или его наличия, свяжитесь с предприятием-изготовителем

### ВЫБОР МАТЕРИАЛА

Седло	Диск	Вал	Корпус			Примечания
			Ковкое железо	Углеродистая сталь	Нержавеющая сталь	
СКЭПТ	Ковкое железо с эпокс.	Нержавеющая сталь	646	686		
	Нержавеющая сталь	Нержавеющая сталь	112	141	059	
	Никельалюминовая бронза	Нержавеющая сталь	135	140		
	КЖ/с покрытием эбонитовым	Нержавеющая сталь	760	762		Размеры заслонок более Ду 300
	КЖ/с покрытием СКЭПТ	Нержавеющая сталь	113	311		Размеры заслонок до Ду 300
	КЖ/с покрытием БНК	Нержавеющая сталь	681			Размеры заслонок до Ду 300
	КЖ/с покрытием Rilsan®	Нержавеющая сталь				
Белый СКЭПТ	Ковкое железо с эпокс.	Нержавеющая сталь				
	Нержавеющая сталь	Нержавеющая сталь				
	Никельалюминовая бронза	Нержавеющая сталь				
	КЖ/с покрытием Rilsan®	Нержавеющая сталь				
	КЖ/с покрытием Halar®	Нержавеющая сталь				
	КЖ/с покрытием эбонитовым	Нержавеющая сталь				
	КЖ/с покрытием БНК	Нержавеющая сталь				
СКЭПТ-S	Ковкое железо с эпокс.	Нержавеющая сталь				
	Нержавеющая сталь	Нержавеющая сталь				
	Никельалюминовая бронза	Нержавеющая сталь				
	КЖ/с покрытием эбонитовым	Нержавеющая сталь				Размеры заслонок более Ду 300
	КЖ/с покрытием СКЭПТ	Нержавеющая сталь				Размеры заслонок до Ду 300
	КЖ/с покрытием БНК	Нержавеющая сталь				Размеры заслонок до Ду 300
	КЖ/с покрытием Rilsan®	Нержавеющая сталь				
Бутадиен-нитрильный каучук (БНК)	Ковкое железо с эпокс.	Нержавеющая сталь	673	687		
	Нержавеющая сталь	Нержавеющая сталь	116	145	063	
	Никельалюминовая бронза	Нержавеющая сталь	137	144	757	
	КЖ/с покрытием эбонитовым	Нержавеющая сталь	761	763		Размеры заслонок более Ду 300
	КЖ/с покрытием БНК	Нержавеющая сталь	682			Размеры заслонок до Ду 300
	КЖ/с покрытием Rilsan®	Нержавеющая сталь				
	КЖ/с покрытием Halar®	Нержавеющая сталь				
Карбоксилированный нитрил-каучук	Ковкое железо с эпокс.	Нержавеющая сталь				
	Нержавеющая сталь	Нержавеющая сталь				
	Никельалюминовая бронза	Нержавеющая сталь				
	КЖ/с покрытием эбонитовым	Нержавеющая сталь				Размеры заслонок более Ду 300
	КЖ/с покрытием БНК	Нержавеющая сталь				Размеры заслонок до Ду 300
	КЖ/с покрытием Rilsan®	Нержавеющая сталь				
	КЖ/с покрытием Halar®	Нержавеющая сталь				

# KEYSTONE ПОВОРОТНО-ДИСКОВАЯ ЗАСЛОНКА PARASEAL

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ ПО ЗАСЛОНКАМ

### ВЫБОР МАТЕРИАЛА (Продолжение)

Седло	Диск	Вал	Корпус			Примечания
			Ковкое железо	Углеродистая сталь	Нержавеющая сталь	
Фтор-каучук	Нержавеющая сталь	Нержавеющая сталь				
	Никельалюминовая бронза	Нержавеющая сталь				
	КЖ/с покрытием Rilsan®	Нержавеющая сталь				
	КЖ/с покрытием Halar®	Нержавеющая сталь				
Nupalon	Ковкое железо с эпокс.	Нержавеющая сталь				Размеры заслонок более Ду 300
	Нержавеющая сталь	Нержавеющая сталь				
	Никельалюминовая бронза	Нержавеющая сталь				
	КЖ/с покрытием эбонитовым	Нержавеющая сталь				
	КЖ/с покрытием Rilsan®	Нержавеющая сталь				
	КЖ/с покрытием Halar®	Нержавеющая сталь				
Terban	Ковкое железо с эпокс.	Нержавеющая сталь				
	Нержавеющая сталь	Нержавеющая сталь				
	Никельалюминовая бронза	Нержавеющая сталь				
	КЖ/с покрытием Rilsan®	Нержавеющая сталь				
	КЖ/с покрытием Halar®	Нержавеющая сталь				
Силикон	Ковкое железо с эпокс.	Нержавеющая сталь				
	Нержавеющая сталь	Нержавеющая сталь				
	Никельалюминовая бронза	Нержавеющая сталь				
	КЖ/с покрытием Rilsan®	Нержавеющая сталь				
	КЖ/с покрытием Halar®	Нержавеющая сталь				

Материал вала в стандартном исполнении 1.4021, опционно 1.4542

Материал корпуса из ковкого железа; в стандартном исполнении GJS-400-15, опционно GJS-400-18

Материал корпуса из нержавеющей стали; в стандартном исполнении 1.4408, опционно 1.4409

Материал диска из ковкого железа; в стандартном исполнении GJS-400-15, опционно GJS-400-18

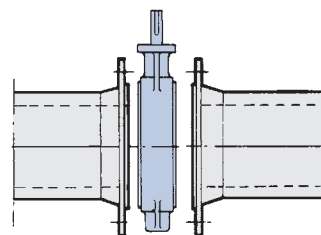
Материал диска из нержавеющей стали; в стандартном исполнении 1.4408, опционно 1.4409

# KEYSTONE ПОВОРОТНО-ДИСКОВАЯ ЗАСЛОНКА PARASEAL

## СОВМЕСТИМОСТЬ ФЛАНЦЕВ

### Сборка на линии

1. Оставьте достаточное расстояние между фланцами во избежание повреждения боков седла в процессе передвижки заслонки между фланцами. Убедитесь, что эти края достаточно выровнены, параллельны и с выровненными уплотнительными поверхностями.
2. Отцентрируйте заслонку, прежде всего, при помощи болтов в установочных отверстиях в корпусе.
3. Постепенно затяните диаметрально противоположные болты с чередующихся сторон до контакта между металлическим корпусом заслонки и поверхностью фланцев. Полностью затяните болты.
4. Проверка после установки: сработайте заслонку полностью в открытое положение, чтобы убедиться, что ничего не мешает диску.



### СБОРКА МЕЖДУ ФЛАНЦАМИ И КОНЦОМ ЛИНИИ ДЛЯ БЕСФЛАНЦЕВОГО ТИПА

		Размер (мм / Ду)																					
		50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	450	500	550	600	650	700	750	800	850	900	1000
		2	2½	3	4	5	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	40
EN 1092	Дн 6	1		1	1	1	1		1	1	1	1	1	1	1								
DIN 2501	Дн 10															1							
BS 4504	Дн 16															1							
ISO 7005	Дн 25										2					1							
EN 1759	Класс 150			1												1							
ANSI B 16.5	Класс 150			1												1							
ANSI B 16.47 A	Класс 150																						
BS 10	Таблица E	1	1				1																
JIS B 2210	JIS 10 K			1	1						1										1		
	JIS 16 K	1	1				1																
MSS SP 44	Класс 150															✓	1	✓				✓	
AWWA C207	Таблицы 2-3-4-5															✓		✓				✓	

### МЕЖДУ ФЛАНЦАМИ И СБОРКОЙ В КОНЦЕ ЛИНИИ ДЛЯ МУФТОВОГО ТИПА

		Размер (мм / Ду)																					
		50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	450	500	550	600	650	700	750	800	850	900	1000
		2	2½	3	4	5	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	40
EN 1092	Дн 6																						
DIN 2501	Дн 10																						
BS 4504	Дн 16																						
ISO 7005	Дн 25										2										✓		✓
EN 1759	Класс 150																						✓
ANSI B 16.5	Класс 150																						
ANSI B 16.47 A	Класс 150																						
BS 10	Таблица E																						
JIS B 2210	JIS 10 K																						
	JIS 16 K																						
MSS SP 44	Класс 150															✓		✓				✓	✓
AWWA C207	Таблицы 2-3-4-5															✓		✓				✓	✓

### МЕЖДУ ФЛАНЦАМИ И СБОРКОЙ В КОНЦЕ ЛИНИИ ДЛЯ ДВУХФЛАНЦЕВЫЙ ТИП

		Размер (мм / Ду)																							
		500	550	600	650	700	750	800	850	900	1000	1050	1100	1200	1300	1350	1400	1500	1600	1650	1800	2000	2100	2200	2400
		20	22	24	26	28	30	32	34	36	40	42	44	48	52	54	56	60	64	66	72	80	84	88	96
EN 1092	Дн 6							✓		✓	✓				✓							✓		✓	✓
DIN 2501	Дн 10														✓							✓		✓	✓
BS 4504	Дн 16														✓						✓	✓		✓	✓
ISO 7005	Дн 25													✓											
EN 1759	Класс 150											✓			✓										
ANSI B 16.5	Класс 150																								
ANSI B 16.47 A	Класс 150																								
BS 10	Таблица E											✓			✓	✓									
JIS B 2210	JIS 10 K														✓										
	JIS 16 K			✓										✓	✓										
MSS SP 44	Класс 150		✓		✓				✓		✓			✓	✓										
AWWA C207	Таблицы 2-3-4-5		✓		✓				✓		✓			✓	✓						✓	✓		✓	✓

### ПРИМЕЧАНИЯ

□ : Возможно для всех версий

✓ : Пожалуйста, свяжитесь с заводом-изготовителем

1 : С ответным фланцем в случае установки в конце линии

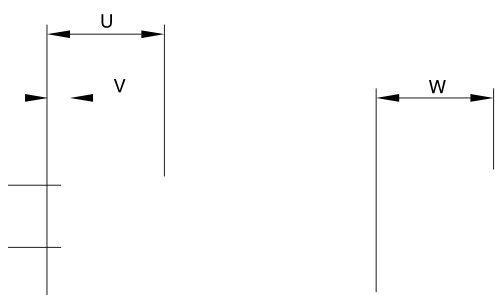
2 : Удлиненный верхний фланец, чтобы исключить контакт с фланцем трубопровода

• Эти данные применимы только для выступающих поверхностей. Для плоских поверхностей, пожалуйста, свяжитесь с заводом-изготовителем.

• Пожалуйста, укажите требуемые отверстия в заслонке при заказе.

# KEYSTONE ПОВОРОТНО-ДИСКОВАЯ ЗАСЛОНКА PARASEAL

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ ПО ЗАСЛОНКАМ



### ЗАСЛОНКА ВАФЕЛЬНОГО ТИПА - размеры резьбовых установочных отверстий для фланцев (мм)

DN	PN 6		PN 10		PN 16		PN 25		Класс 150**		
	T	U	T	U	T	U	T	U	T*	U	V
700	M24	52.5	M27	52.5	M33	52.5	M39	48.5	1¼"	47.5	7.5
750	-	-	-	-	-	-	-	-	1¼"	47.5	7.5
800	M27	65.0	M30	65.0	M36	70.0	M45	60.0	1½"	60.0	10.0
900	-	-	M30	61.5	M36	58.5	M45	54.5	1½"	56.5	6.5
1000	-	-	M33	73.0	M39	73.0	M52	63.0	1½"	53.0	13.0

### ЗАСЛОНКА С ДВУМЯ ФЛАНЦАМИ - размеры резьбовых установочных отверстий для фланцев (мм)

DN	PN 6		PN 10		PN 16		PN 25		Класс 150**		
	T	U	T	U	T	U	T	U	T*	U	V
700	M24	49.5	M27	49.5	M33	49.5	M39	49.5	1¼"	47.5	4.5
750	-	-	-	-	-	-	-	-	1¼"	49.0	4.0
800	M27	65.0	M30	65.0	M36	65.0	M45	65.0	1½"	60.0	5.0
900	M27	64.5	M30	59.5	M36	56.5	M45	52.5	1½"	54.5	4.5
1000	M27	64.5	M33	64.5	M39	64.5	M52	64.5	1½"	59.5	4.5
1100	M30	64.5	M33	64.5	M39	64.5	M52	64.5	1½"	58.5	4.5
1200	M27	63.0	M36	63.0	M45	63.0	-	-	-	-	3.0
1400	M33	60.0	M39	60.0	M45	60.0	-	-	-	-	5.0
1500	-	-	M39	64.5	M52	59.5	M56	59.5	1¾"	52.5	4.5
1600	M33	60.0	M45	78.0	M52	75.0	M56	75.0	-	-	5.0
1800	M36	72.0	M45	75.0	M52	85.0	-	-	-	-	10.0
2200	M39	70.0	M52	70.0	M56	65.0	-	-	-	-	5.0

### ЗАСЛОНКА С ПРОУШИНАМИ - размеры резьбовых установочных отверстий для фланцев (мм)

DN	PN 6		PN 10		PN 16		PN 25		Класс 150**			
	T	U	T	U	T	U	T	U	T*	U	V	W
700	M24	52.5	M27	52.5	M33	52.5	M39	52.5	-	-	7.5	70
750	-	-	-	-	-	-	-	-	1¼"	49.5	7.5	65
800	M27	65.0	M30	65.0	M36	70.0	M45	70.0	-	-	10.0	70
900	-	-	M30	61.5	M36	58.5	-	-	1½"	51.5	6.5	70
1000	-	-	M33	73.0	M39	73.0	-	-	1½"	56.0	13.0	80

#### ПРИМЕЧАНИЯ

1. T = резьбового типа, U = полная резьба, глухой + V, V = с выступом, W = полная резьба, полно-проходной + V
2. Только для фланцев с выступом
3. 4 резьбовых с каждой стороны корпуса
4. Ду 1600 с двойным фланцем указана только версия с рабочим давлением 16 бар.
5. Для получения информации по иным размерам отверстий свяжитесь с предприятием-изготовителем.

\* Обозначает: стандартный тип UNC

\*\* Обозначает: в соответствии с MSS SP44